

**COUR SUPÉRIEURE**  
**(Chambre des actions collectives)**

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N°: 500-06-000731-154

DATE : Le 7 octobre 2022

---

**SOUS LA PRÉSIDENTE DE : L'HONORABLE SUZANNE COURCHESNE, j.c.s.**

---

**STÉPHANIE BAULNE**

Demanderesse et représentante du groupe

c.

**DOCTEUR YVES BÉLANGER**

-et-

**DOCTEUR MARC BUREAU**

-et-

**AMÉLIE JEAN**

-et-

**DOCTEUR BERTRAND CANUEL**

-et-

**PATRICK FORTIER**

-et-

**DOCTEUR MARIO AMYOT**

-et-

**DOCTEUR YOLAND GUIMOND**

-et-

**CATHERINE MORIN-NOISEUX**

-et-

**VALÉRIE BOUTHILLIER**

-et-

**DOCTEUR GIOVANNI IPPOLITO**

-et-

**DOCTEURE CAROLINE HUOT**

-et-

**DOCTEUR JEAN THÉROUX**

-et-

**DOCTEURE MARIE-NOËLLE CÔTÉ**

-et-

**ASSOCIATION DE PROTECTION CHIROPRACTIQUE CANADIENNE**

-et-

**INTACT ASSURANCE**

-et-

**INTACT ASSURANCE AUX DROITS DE AXA ASSURANCE**

Défendeurs

---

## JUGEMENT

---

[1] **CONSIDÉRANT** le projet d'avis aux membres soumis de consentement par les parties pour annoncer qu'une Entente de règlement, quittance et transaction est intervenue entre les parties le 22 septembre 2022 et qu'elle sera soumise pour approbation au Tribunal lors de l'audition fixée le 29 novembre 2022.

[2] **CONSIDÉRANT** qu'à la suite de l'analyse du projet d'avis aux membres il y a lieu d'approuver ledit avis puisque son contenu respecte les exigences de l'article 590 du *Code de procédure civile*.

[3] **CONSIDÉRANT** que les avocats des parties ont demandé au Tribunal d'en ordonner l'envoi, par la poste ou par courriel, aux membres du groupe inscrits dans la base de données des Procureurs de la partie demanderesse et la publication aux membres dans La Presse+, Le Soleil, The Montreal Gazette, sur le site internet du cabinet des avocats de la Demanderesse, sur la base de données sur les actions collectives du site web de l'Association du Barreau canadien (<https://abcqc.qc.ca/Sections/Actions-collectives>) et sur le site web du Registre des actions collectives de la Cour supérieure du Québec (<https://www.registredesactionscollectives.quebec/>) et que cette demande respecte les exigences du dernier alinéa de l'article 579 c.p.c.;

### **POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :**

[4] **ACCUEILLE** la *Demande d'approbation de l'avis aux membres*.

[5] **APPROUVE** le contenu de l'avis aux membres annexé au présent jugement et son mode de diffusion.

[6] **ORDONNE** l'envoi de cet avis, par la poste ou par courriel, aux membres du groupe inscrits dans la base de données des Procureurs de la partie demanderesse et sa publication aux membres dans La Presse+, Le Soleil, The Montreal Gazette, sur le site internet du cabinet des avocats de la Demanderesse, sur la base de données sur les actions collectives du site web de l'Association du Barreau canadien (<https://abcqc.qc.ca/Sections/Actions-collectives>) et sur le site web du Registre des

actions collectives de la Cour supérieure du Québec  
(<https://www.registredesactionscollectives.quebec/>);

[7] **LE TOUT**, sans frais.

---

**SUZANNE COURCHESNE, j.c.s.**

**M<sup>e</sup> Patrick Martin-Ménard**

**M<sup>e</sup> Maude Lépine**

MÉNARD, MARTIN, AVOCATS

Avocats de la demanderesse

**M<sup>e</sup> Ruth Veilleux**

**M<sup>e</sup> Bertrand Paiement**

LAPOINTE ROSENSTEIN MARCHAND MELANÇON

Avocats des défendeurs Amélie Jean, Catherine Morin-Noiseux, Valérie Bouthillier et les Drs. Bertrand Canuel, Giovanni Ippolito et Caroline Huot

**M<sup>e</sup> Stéphanie Beaudouin**

ROBINSON SHEPPARD SHAPIRO

Avocats des défendeurs Drs. Mario Amyot, Yoland Guimond, Jean Thérour, et Marie-Noelle Côté et Intact Assurance

**M<sup>e</sup> Samuel Massicotte**

STEIN MONAST S.E.N.C.R.L. AVOCATS

Avocats de la défenderesse Association de Protection Chiropratique Canadienne

**Me Panagiota Kalantzis**

GILBERT SIMARD TREMBLAY

Avocats des Drs. Yves Bélanger et Marc Bureau